

# Fuertes ataques contra la política de Hitler

# LA EPOCA

INSTRUCCION \* ORGANIZACION

AÑO I San José, Costa Rica, Jueves 30 de Mayo de 1935 No. 86

DESDE NUEVA YORK

Especial para LA EPOCA

## El número de católicos en los Estados Unidos aumentó en 200.459 durante el año pasado. Hubo 63.845 conversiones

La población total católica se fija en 20.523.053 - El número de clérigos asciende a 30.250, con un aumento de 795 - Más iglesias

Envío de Emilio Artavia

La población católica de los Estados Unidos, incluyendo Alaska y el Hawaii, se fija en 20.523.053 en el Directorio Oficial Católico para 1935, que acaba de ver la luz. Este total indica una ganancia de 200.459 sobre el año 1934. El aumento en ese año había sido de 54.191 sobre el 1933. En los últimos diez años el incremento de la población católica en este país, ha sido de 1.869.025 y en los veinte años pasados tal aumento fue de 4.213.733.

Particularmente impresionante es el número de conversos habido en el año pasado, siendo el total de 63.845, o sean 14.664 más que 1933. Todas las diócesis con la excepción del vicariato de Alaska, informan gran número de conversiones a la fe católica.

El número de miembros de la jerarquía católica es de 125; de ellos 18 son arzobispos y 4 de estos cardenales.

**Nueva Yor, la arquidiócesis mayor.**—La arquidiócesis de Nueva York cuenta con

la población católica más numerosa de la nación, siendo de 1.200.000. Le sigue la de Chicago con 1.159.390 católi-

cos y a esta la de Brooklyn que tiene 1.101.689. Boston viene en cuarto lugar con *Pasa a la 4a. pág.*

De nuestros lectores

## Cómo hacemos los candidatos aquí

Ha renunciado un candidato, don Julio Acosta. Lo sentimos pues no es solamente un *hombre bueno*, sino *muy bueno*, muy gentil y muy patriota. Es el único hombre que durante *cien años* salió espada en mano a defender nuestra línea sur, cuando antes, cruzando valerosamente la del norte, nos devolvió la libertad, tras treinta meses de *satrapía*.

Los ignaros, que aquí abundan como los zancuditos, preguntan estupidizados, que qué hizo ese *hombre*.

Ya les refrescamos la memoria a más de decirles que es un hombre profundamente cristiano, (no confundo cristiano con católico), pues cumplió a maravilla la palabra del Evangelio: *La paz sea entre vosotros*. Acosta no se

prestó para una sola venganza y eso lo hará pasar a la historia como el más ecuaníme de los costarricenses.

La *Iglesia costarricense* le debe la creación del Arzobispado y de haber llevado a su silla al *Dr. Castro y Jiménez* que ha sabido honrarla y darle brillo y gloria. Ese hecho cabe recordarlo así como su tolerancia, no obstante tener otro credo filosófico. Cuando se sucedió la señalación del terreno, terreno del Santuario del Corazón de Jesús (hoy iglesita de Santa Teresita) recuerdo perfectamente que el primero en ponerse al frente del enorme desfile religioso fue don Julio.

Bien, Ya hicimos historia. Ahora comentemos la semana política, ya que estamos me- *Pasa a la 8a. página*

**EL CANCELLER** austriaco analizando el último discurso de Hitler, dijo que el plebiscito próximo a hacerse demostrará el apoyo con que cuenta el gobierno y la repugnancia contra toda intervención nazista.

Ridiculizó la aseveración de que el 80 por ciento del pueblo es antigobiernista, agradeciendo en trases cálidas la oportuna intervención de Mussolini en los sucesos sangrientes del año pasado, provocados por los nazis.

## Cooperativa de Matrimonios Católicos

La idea lanzada por Radio en la Estación Italia el martes 28 de mayo durante la sesión de la «Hora Católica», obedece a un plan que desarrollarán las secciones de «Acción Católica, Juventud Católica» de hombres; y «Acción Católica Femenina» en no tardado plazo.

El mecanismo de dicha Cooperativa, es sumamente sencillo:

1.—Será respaldada por las entidades de Acción Católica Masculina y Femenina de la Merced.

2.—La Administración de esas entidades consistirá únicamente en llevar los Libros de enteros de cuotas y de Depósitos en el Banco Internacional; siendo absolutamente prohibido guardar ningún dinero de cuotas por nadie de las entidades dichas; ni se permitirán más gastos, que los de la papelería necesaria, y el pago del recaudador de cuotas.

3.—Habrá tres categorías de socios contribuyentes, a voluntad: Unos de dos colones, otros de un colón y otros de cincuenta céntimos.

4.—El compromiso de los socios, consiste en lo siguiente: cuando un socio contrae matrimonio católico, si cotiza con cincuenta céntimos, todos los socios deberán pagar para el dote del recién casado o recién casada, cincuenta céntimos; si cotiza con un colón, los que cotizan cincuenta céntimos pagarán cincuenta céntimos; y los que cotizan un colón y dos colones, pagarán un colón; y si cotiza con dos colones, los que cotizan esos dos colones pagarán dos colones; y los de un colón pagarán un colón y los de cincuenta céntimos, sólo cincuenta céntimos. Pero ese pago será cuestión de honor porque deberá hacerse a la presentación del recibo correspondiente, con la indicación, por parte de la Directiva de la Acción Católica, del nombre del socio o socio- *Pasa a la 8a. pág.*

## Los esfuerzos para terminar con la guerra

# Sobre el Asunto del Cambio Extranjero

I  
Todos sabemos cuál es el fin a que se encamina la política económica que hoy siguen las más poderosas naciones. A él se debe la desvalorización de sus monedas; la elevación de las tarifas; el mezquino salario de los obreros; y la resistencia que oponen a la disminución de las horas de trabajo, no obstante haber sido desplazados aquéllos por el empleo de la maquinaria en la industria.

Del uno al otro confín se esfuerzan esos países porque sus exportaciones superen en valor a sus artículos importados, pues su desideratum consiste en tener superávit en la balanza del comercio internacional. Sin embargo, entre nosotros se piensa de diferente manera al tratar de hacer un empréstito de uno o dos millones de dólares para pagar parte de las importaciones.

Si éstas fueran destinadas a la construcción de un muelle para facilitar la exportación; al tendido de una línea de ferrocarril que uniera los campos que producen con las ciudades que consumen; a la fabricación de casas en las colonias agrícolas; o a otras construcciones por el estilo, podrían aceptarse de buen grado esa clase de empréstitos extranjeros.

Mas, no los queremos para eso: los deseamos para aplicarlos al pago de automóviles, gasolina, licores, perfumería, carnes y pescados conservados en latas, géneros de seda, y un sin número de otros artículos que no son indispensables para poder llevar una vida cómoda y saludable. O por mejor decir: ellos son muchas veces los causantes de verdaderas enfermedades. El caminar a pie reporta más salud que viajar en automóvil. Ingerir licores o carnes y pescados en conserva, trae, a veces, malas consecuencias: aquéllos por el

alcohol que contienen y estos últimos porque pueden hallarse en mal estado.

Esta relación la hacemos para hacer comprender al lector que debemos, a todo trance, restringir las importaciones, sobre todo en cuanto a lo superfluo, permitiendo sólo lo que verdaderamente necesitamos para nuestra subsistencia; pues aquí tenemos, desde el arroz, las papas y verduras, has- *Pasa a la 8a. pág.*

## Es alarmante el avance de la Tosferina y el Sarampión en los pueblos

El domingo último hicimos una visita a los importantes pueblos de San Vicente de Moravia y S. Isidro de Coronado. Se nos había dicho que en esos lugares la mayoría de los menores venían siendo víctimas, al mismo tiempo, de la tosferina y del sarampión.

Muy luego, la visita a

algunos hogares de esos centros nos confirmó la noticia; muchos niños soportaban las molestias de la tosferina y del sarampión, simultáneamente.

Eran hijos de padres pobres y sobre todo en algunas madres pudimos notar un dejo de tristeza inmensa.

Una de ellas nos dijo:

**B**UENOS AIRES 29. Los ministros de Relaciones Exteriores de Paraguay y Bolivia siguen reunidos con el ministro Saavedra Lamas.

La prensa toda espera con ansia conocer del plan de arreglo, que hasta ahora se guarda en absoluto secreto.

«está bien que estas primeras lluvias nos aflijan con enfermedades; lo que no nos explicamos es el hecho de que las gentes de «arriba» toleren esta situación de hambre entre los jornaleros; cada pulpería acá ya se ha convertido en una especie de comisariato en el

*Pasa a la 8a. pág.*

# RUIDOSO FRACASO DE LA ESCUELA ATEA RUSA

## La Quiebra de la Pedagogía Marxista

¡Dos años de cárcel a los padres rusos que no eduquen a sus hijos! No ha habido en toda la historia de la pedagogía moderna nada más sorprendente que esta noticia tajante y radical. Es la derrota reconocida y proclamada de un régimen de educación en ruinas que tenía al fin que producir tan estentóreo estallido.

Desde hace quince años la Rusia soviética había acometido con furia la empresa de destruir a la familia. ¡Quince años arrancando a los hijos de la tutela paterna, convirtiéndolos en «cosas» del Estado! De Rusia salió el grito, coreado luego por los marxistas de Europa y del mundo, de que los hijos no son de los padres, de que no existe ningún derecho natural de la familia sobre la educación de la prole, de que son criaturas exclusivas del estado dominador y absoluto. ¿Para qué todo esto? Pues para devolver, al cabo de quince años de engendrar generaciones de criminales, los niños a los padres y ante el temor de que éstos no acepten la carga por la degradación en que los ha sumido el propio Estado, conminarles con el severo castigo de dos años de cárcel.

Tarea prolija es hacer un balance ahora de toda la labor demoleadora de la familia que han practicado los Soviets en estos tres lustros. Pero advertimos que la labor ha ido de acuerdo con la ideología. Y en el primer plano de la ideología estaba sencillamente la destrucción de la familia. Recordemos, podemos recordar tantas cosas! aquella declaración de Lilina, la mujer de Zinoviev, que dirigía la III Internacional y que fué directora de la enseñanza pública en Leningrado: «El amor a los padres—decía—es dañoso y el niño educado por sus padres es un ser antisocial». Era Gorkbeg, el jurista soviético, el que afirmaba también que «era preciso reemplazar la familia por el partido comunista para salvar a los niños del egoísmo paterno». Este «Egoísmo», fué, en efecto, reemplazado. El reemplazo tomó carne de verdad en el horrible espectáculo de los millones de «kouligans» errantes por toda Rusia, mientras sus madres se prostituían, mientras el amor libre quedaba consagrado, al eliminar «los prejuicios burgueses» y al concederse legalidad a las «uniones libres» de hombres y mujeres. Toda esta obra corrosiva obedeció a una consigna diabólica. Jamás ningún Gobierno de la Historia ha separado a más millares de cónyuges facilitando los divorcios, alentando la prostitución, arrancando a los hijos de los hogares paternos. Se hizo licito el aborto. En 1922 se practicaron 10,000 en los Hospitales de Moscú. Licita la poligamia. Ya en 1925 lo afirmaba así en su número 239 el «Izvestia», de Moscú. Como una muestra del paraíso soviético, decía: «Hay hombres que tienen veinte mujeres». Se procuró además corromper a la juventud. La continencia sexual en los jóvenes era calificada de «prejuicio burgués». Las jóvenes... ¿Para qué seguir? La familia quedó destruida. Los hijos sin padres pasaron a ser hijos de un estado que los dejó en el abandono y en la miseria. Los padres fueron odiados por sus hijos. Tenemos a la vista un caso referido por la «Rabotchaia Gazeta», en que se habla de padres ancianos arrojados a la calle por sus hijos y hasta de «un ciego ahorcado por su propio hijo porque no le daba dinero». Es decir, llegó el Estado hasta tolerar en cierta manra el parricidio...

Este panorama de desmembración social y de descomposición moral de un pueblo es lo que ahora, ante el hecho de una criminalidad infantil pavorosa, quiere hacer desaparecer el Gobierno de los Soviets. La rectificación tiene un valor ejemplar sin precedentes. Es la supervivencia de un principio inmortal que se abre camino como verdad irrefutable por encima de ideología en bancarrota. La familia es la base inmovible del orden social. El matrimonio indisoluble es su fundamento. La educación es substancialmente moral y paterna. Sin esto no hay sociedad, ni nación, ni estado que pueda llamarse tal. Es la diferencia de la civilización y la barbarie, del hombre concebido como ser racional y político y el animal instintivo y ciego. Ha empezado, pues, a venir de la propia Rusia la condenación del principio capital de la pedagogía marxista. La socialización de la educación, contra el derecho natural de los padres, es ya una doctrina en quiebra que han sepultado los horrores y depravaciones del propio país que la irradiaba por todo el mundo. Es una vez más la victoria de la pedagogía cristiana que ha amparado siempre esos derechos educativos paternos, como grabados indeleblemente en la naturaleza humana.

## Muere en San Antonio, Texas, el gran publicista católico mexic. d. J. A. Reyes

### Sufría el destierro por defender en su patria los principios del catolicismo

Ayer en la mañana fuimos dolorosamente impresionados con la noticia de la muerte de uno de los hombres más puros, más profundamente católicos que haya tenido la patria mexicana: don José Asunción Reyes.

Cuando el Nerón azteca, Plutarco Elías Calles, en 1927 desató la persecución más cruenta que haya soportado pueblo alguno en Hispanoamérica contra la sagrada fe de nuestros padres, don José Asunción Reyes, quiso obedecer primero a Dios que a los hombres y su pluma y su palabra, robustecidas por su ejemplo integral de hombre católico, sufrió el primer arietazo del sectarismo odioso.

Desterrado por la furia del infierno callista, nuestro grande hombre encontró en los E. Unidos, en Texas, un rincón apacible desde donde, incansable, invencible, no ha dejado de hacer frente al bár-

baro atropello de una camarilla sostenida sólo por la fuerza que le prestan las bayonetas.

José Asunción Reyes, con cuyos luminosos artículos, LA VERDAD y EL CORREO NACIONAL, antes, y ahora nuestra levantada tribuna LA EPOCA, se honraron, baja al sepulcro a los 62 años, cuando su espíritu vivía una floración de fe y de esperanza vivísimas, trocadas ahora en caridad, inextinguible premio a sus merecimientos acá en la tierra.

Entre los mártires, por el deseo, de la sagrada causa de la Religión en México, no hay duda está el gran publicista José Asunción Reyes y para recordar lo que él fue no tenemos palabras más apropiadas que las de la Sagrada Escritura: «El muerto todavía habla».

De su tumba sagrada saldrá un nuevo aliento para los



D. José Asunción Reyes

heroicos mexicanos y seguros estamos de que la luminosa producción del señor Reyes comienza ya a dar su fruto de reivindicación católica y hacia mejores días en la hermana y catoliquísima México invencible, heroica por su fe en Dios, en Cristo Rey, en la Virgen de Guadalupe, piedras milenarias de su grandeza...

Dios haya acogido en su seno el alma de nuestro venerado amigo!

## De Santa Gertrudis de Grecia

Iniciativa religiosa

Dado el entusiasmo de los vecinos de Santa Gertrudis y la verdadera devoción al Sacratísimo Corazón de Jesús, lanzó una idea el señor Cura Padre Jiménez de comprar una bellísima imagen, cuyo costo es de ₡ 300.00; donde el Sr. Zúñiga en Montes de Oca y sin mucho costo en la misma misa de ese día se recogieron dos terceras partes de esa cantidad distribuida así:

Dn. Juan R. Alfaro	₡ 110.00
" Juan Alfaro O.	10.00
" Braulio Alfaro	10.00
" Odilón Solís	10.00
" Benjamín Solís	10.00
" José M <sup>a</sup> Quesada	10.00
" Abel Castro S.	5.00
" Eloy Alfaro	2.00

y muchos más que no pudimos anotar sus nombres.

A los nombrados y no nombrados damos las gracias en nombre del que todo lo paga dando el ciento por uno.

Dicha imagen se bendecirá el día de su fiesta en esta Ermita este año.

Corresponsal

PERSONA CAPACITADA, con magnificas referencias, entendida en administración de fincas y de negocios comerciales, ofrece sus servicios.

Para informes: en esta Administración

## Sabanilla de Alajuela

Es este pueblo honrado y laborioso. Se compone de hombres dedicados siempre al trabajo, y sus campos que ahora empiezan a reverdecer por las milpas, indican q' es un pueblo agricultor. Sin embargo, no es el maíz el que más sostiene la industria en este pueblo, sino la caña. Lástima que los periódicos nunca dicen nada del dulce de Sabanilla de Alajuela. Indican a veces los precios y calidad del de Grecia y San Pedro de Poás y no han advertido que las gentes buscan y prefieren el dulce de Sabanilla por la buena calidad y rendimiento, debido a que los buenos terrenos proporcionan un desarrollo admirable a la caña y por consiguiente el dulce es de una calidad superior.

Es también el café otra industria de importancia para el pueblo. Claro testimonio de esto son los varios beneficios que ya se han ido construyendo,

en cuyos patios se pudo apreciar este año una abundante cosecha y de muy buena calidad.

Cuenta Sabanilla con tres importantes distritos que son: Fraijanes, Los Angeles y San Luis, cuyos habitantes, a igual q' los del centro, son varones honrados y muy amantes del trabajo. Todo el pueblo de Sabanilla netamente católico, ha sabido apreciar su fe y ha trabajado siempre por conservarla intacta, así como la recibieran de sus antepasados. Y aunque no han faltado individuos que entre la buena cimiento han querido sembrar la cizaña del protestantismo, sin embargo, esta cizaña ha sido cortada a tiempo y el pueblo se ha podido librar de tan funesto engaño.

Cómo Patrona se tiene a Sta. Bárbara, para la cual los habitantes de Sabanilla demuestran grande aprecio y veneración.

Pasa a la 6a. pág.

Si Ud. quiere tomar CAFE bueno, barato y absolutamente puro a **₡ 0.50** LIBRA

ordénelo a la

**FABRICA EL FENIX**

TELEFONO No. 3573

Se sirven órdenes a domicilio desde UNA LIBRA

# Ecós del Hogar

**LA ÉPOCA**  
 sale los Jueves y los Domingos  
 TELEFONO 3877  
 APARTADO 325  
 Suscripción mensual: \$ 1.00

Director:  
 GUILLERMO ÁNGULO

Administrador:  
 CRISTÓBAL BONILLA

Editor:  
 LUIS CARTIN

Redactor y Ag. Anuncios  
 ADRIÁN VEGA AGUIAR

Oficinas: IMPRENTA GUTENBERG  
 Frente a "La Tribuna"

poco amable e indiferente; la familia regañona y pendenciera; un empleo que no promete adelanto ni promoción, no podrán hacer otra cosa que despertar el espíritu luchador en la mujer. Ese marido poco afectuoso deberá ser conquistado mediante el cariño y la indulgencia; con la falta de dinero se podrá lidiar tratando de disciplinar las necesidades en relación con el contenido del bolsillo; en el empleo puede mostrarse tanta eficiencia que el jefe terminará por reconocerla y recompensarla; la familia regañona se aplacará por medio de buena voluntad y paciencia. En fin, que de tantas afixiones se elevará la victoria, una personalidad nueva, con una profunda comprensión de la vida.

**Página a cargo de la Profesora doña Estilma de Romero.**

Las damas o señoritas que quieran colaborar en esta sección, deberán dirigir su correspondencia al Apartado 974.

cero que va tras de las diversiones todas sin preocuparse de las consecuencias. Al satisfacer esos deseos arraigados a nuestra naturaleza debemos tener en cuenta no sólo lo que la razón y la conciencia nos indican sino tener siempre a la vista el objeto principal a nuestra existencia que es el bien para nosotros y para los demás, en su más elevada acepción, sin sacrificar jamás este alto fin a la siempre satisfacción de nuestros deseos. Nuestras relaciones sociales hemos de cultivarlas hasta donde puedan ser causa de la felicidad doméstica, y engendrar sentimientos de afecto y benevolencia entre vecinos y amigos, tal como nos ejercitamos corporalmente y divertimos, hasta donde sea útil para mantener el vigor intelectual y corporal.

el príncipe de los filósofos, fué hijo de un médico.

Entre los grandes poetas: Homero fué hijo de un labrador; Virgilio, de un portero; Horacio, de un tendero; Milton, de un escribano público. Colón, hijo de un cardador de lana; Molière, de un sastre. Demóstenes, hijo de un cuchillero; Oliverio Cronwel, de un cervecero. Líneo, el famoso naturalista, fué aprendiz de zapatero; Cook, el gran navegante, hijo de un criado; Shakespeare, hijo de un traficante de lanas. Bernardote que llegó a ser rey de Suecia, fué hijo de un panadero. Moisés, guía del pueblo israelita, David, segundo rey de los hebreos y eximio poeta y San Vicente de Paúl fueron pastores. Fulton, como casi todos los grandes inventores, nació en medio de la mayor miseria, Franklin, hijo de un jabonero, habiendo aprendido él mismo ese oficio y luego el de impresor. Rossini, el gran músico, hijo de un pregonero; Thiers, de un escribano. Bolívar, fué boticario; Lincoln, botero y leñador; Grant, curtidor de pieles; Edison, vendedor de periódicos. Estos ejemplos y mil más que podríamos presenciar, prueban, que el hombre no nace grande, sino que se engrandece por medio del trabajo.

tequilla, luego se le echa una taza de natilla, después se agregan los ostiones y un poco de polvo de pan.

**Sopa de pechugas:** Se disponen dos litros de buen caldo, que se conservará caliente en baño maría. Se muelen dos pechugas de gallina cocida, 50 gramos de jamón crudo, 20 gramos de pan remojado en leche y 100 gramos de filete. Una vez obtenida una pasta fina, se sazona con sal, pimienta, un poquito de nuez moscada y una yema de huevo. Con la pasta resultante se forman unas bolitas de figura ovalada del tamaño de una nuez, y se cuecen en medio litro de caldo por espacio de una hora. Cuando se han cocido se agregan al caldo de la sopa junto con perejil picado muy fino.

**Huevos con aspic:** Se calculan dos huevos por comensal y se ponen a cocer en agua hirviendo por espacio de doce minutos. Se sacan y se refrescan en agua fría. Se les separa el cascarón y se colocan sobre un fondo de cresón aderezado con vinagre, aceite y sal-pimienta, al que se le habrá incorporado aspic finamente picado.

## Confianza en sí misma

Por F. E. Baily

Hay momentos en la vida de toda mujer en que materialmente no le queda otra cosa sino su valor; por ésto está plenamente autorizada a pretender todo el respeto de las demás y a llevar su cabeza muy alta, pudiendo mirar bien de frente al mundo entero. Debería tener siempre seguridad de que los buenos momentos en la vida recompensan y alcanzan también más valor que los malos. El peor golpe que puede asestarnos el destino, es indudablemente la enfermedad, y aun en ella podremos encontrar beneficios. Desde el lecho de enfermo se obtiene un punto de vista completamente nuevo de la vida y una filosofía también nueva. Penas y preocupaciones que nos parecen insoportables al encontrarnos sanos, asumen sus verdaderas proporciones al estar enfermas. Nadie quiere una enfermedad pero cuando llega, servirá para desarrollar y fortificar el carácter y pasada la enfermedad las ventajas perdurarán; quiere decir q'obtuvimos un beneficio real de aquellos malos momentos.

Todas las penas como la falta de dinero; el marido

## Ciencia doméstica

Como objeto final de cada labor se debe aspirar a algún bien práctico con toda la rectitud del propósito. En nuestra vida, cada uno de los deberes tiene en sí mismo una cierta recompensa que nos induce a cumplirlo; así por ejemplo: el paladar experimenta una sensación agradable al gustar los alimentos que necesita el cuerpo para mantenerse; al hacer un acto de caridad, sentimos en nuestro interior una satisfacción que nada puede igualar. Pero hay un grave error cuando el punto de mira para la persona son simplemente los placeres asociados a esos deberes: expliquémonos: un individuo que da gusto a su paladar sin cuidarse de si le conviene o no a la nutrición; otro que se dedica a un arte o a una ciencia sin tener idea de la conveniencia o inutilidad del mismo; un ter-

## Origen de hombres célebres

El talento no es propio solamente de los hombres de elevada cuna. La divina justicia tal vez fué más pródiga en ese sentido con los de humilde condición:

El filósofo Pitágoras fué hijo de un escultor y decía: «No se debe hacer la guerra más que a cinco: A las enfermedades del cuerpo, a la ignorancia de la inteligencia, a las malas pasiones del corazón, a las sediciones de los pueblos y a las discordias de las familias». El filósofo Sócrates fué hijo también de un escultor.

Aristóteles considerado como

## Recetas de cocina

**Galletas para té:** 1 libra de harina 2 cucharadas de mantequilla y dos de manteca 3 cucharaditas de royal, un poquito de sal, azúcar al gusto. Se juntan todos los ingredientes con leche sin amasarlos, se hacen las galletas y se meten al horno.

**Ostiones con natilla:** Se ponen a freír un poco de man-

## Adan y Eva

La mejor hoja para afeitarse.

Usela y quedará Ud. SATISFECHO

UNICO DISTRIBUIDOR: JOSE M. ACUÑA

Acabamos de recibir un extenso surtido en Mercaderías baratas, papel crepé y de color, para flores, medias de seda para señoras, y otros artículos que le convienen.

Tel. 2398 :-: Ap. 926  
 50 vs. al N. de la B. Oriental

Imprenta Gutenberg

Folleto de LA EPOCA

No. 27

JUAN J. VALVERDE

## El Leproso de Bethulia

(NOVELA)

ha traído la soberana voluntad del César.

—Cíñase a la defensa y cumplirá mejor con la voluntad imperial.

—Yo ya he terminado. Sólo quiero decirlos que os deis prisa a condenarla, porque la revolución, que se avecina, demolerá vuestros altares y cortará las manos que firmen la sentencia...

Se oía cada vez más fuerte un confuso ruido de voces, gritos, silbidos, y dominando aquel estruendo las agudas notas de los «tubicines, litucines y corecines».

—¿Oís?... —continuó el valiente sacerdote de Júpiter.— Es el pueblo, que estalla en ira, porque se le escamotea la justicia!... ¡Son las turbas, que luchan con los velites. ¡Es la revolución, que llama a las puertas del templo!...

¡Sacerdotes de Vesta, en interés vuestro, por la paz de vuestra conciencia; por la

tranquilidad de Roma; por amor a la justicia; porque os lo manda Júpiter, padre de los dioses, yo os pido sentencia de absolución para la procesada!...

El «flamen diole» hizo una ligera reverencia al tribunal sacerdotal y ocupó su silla curul, permaneciendo inmóvil, impassible, inescrutable.

Un secretario dió a cada uno de los jueces las dos tablillas judiciales para las votaciones secretas. Una tenía una C. «condenada», la otra una A. «absuelta».

Sobre la mesa se colocó una cestilla, en la cual fueron depositando, los sacerdotes sus votos, o sea la tablilla que creían de justicia.

Un momento después se hacía el escrutinio.

No se oía el vuelo de una mosca.

Ergápulo, emocionadísimo, se levantó y dijo esta sola frase:

—¡Condenada por unanimidad!

Virginia, con los ojos hinchados; crispados los labios y muy agitado el pecho por una angustia infinita, se irguió rápidamente en el banquillo. Quiso hablar, increpar a los sacerdotes y no pudo. Lanzó un grito desgarrador y cayó, desfallecida, hiriéndose se la frente en las losas del pavimento.

De los artesonados volvió a salir una voz desconocida que estremeció a todos.

—¡Ay, de los sacerdotes de Vesta!... ¡Ay, de Ergápulo!

XV

Inmediatamente después del juicio, el sumo sacerdote Ergápulo marchó en su lujosa litera al palacio de Elio Seyano.

Este, que le esperaba, le recibió, sonriente.

—Aunque han lanzado sobre mí las más temibles amenazas—dijo Ergápulo con amarga sonrisa—puedes decir al emperador que queda complacido.

—Así lo esperaba el César de la rectitud del colegio sacerdotal y de tu fidelidad y amor a su augusta persona respondió Elio Seyano, be-

sándole respetuosamente los dos extremos de la estola.

—Ahora, lo que suplico es que no me desampare el César. Leed esta misiva, que recibí momentos antes del juicio.

A medida que iba leyendo el prefecto de los pretorianos la carta de Pectoferro, se iba contrayendo su rostro por la ira.

Al terminar la lectura, hizo todo esfuerzo para serenarse; enrolló el papiro con mucha calma y se lo devolvió al sumo sacerdote, diciéndole simplemente:

—¡Bah, bravatas!...

—A mí, sin embargo, no me llega la camisa al cuerpo...

—A Pectoferro lo tengo sitiado en los Apeninos, y ese cerco, que se acorta a cada instante, es un dogal de hierro, que se aprieta cada vez más a su garganta. No temas te digo de verdad que ese bandido está más cerca de Plutón que de mí... —Y sonrió satisfecho.

En aquel instante se descorrió el rico tapiz de Babilonia y anunció el «nomenclátor».

—¡Un extranjero, sacerdote de Cibele, desea hablar al prefecto para un asunto ur-

gente!

—Que espere un momento en la antesala—ordenó Seyano.

—Me retiro—indicó Ergápulo.

—Como quieras—repuso el prefecto. No olvides que tu casa es ésta y que cuentas siempre con el agradecimiento del emperador y con el mío...

Y nuevamente le besó la estola, le acompañó hasta la puerta y él mismo le levantó el tapiz, inclinándose a su paso.

En el «procestrium» se cruzaron los dos sacerdotes, saludándose fría y ceremoniosamente con una leve inclinación de cabeza.

—¿El prefecto Elio Seyano? —preguntó el sacerdote de Cibele.

—Yo soy; pero cúbrase y tome asiento—contestó Seyano con respeto y deferencia cortés.

—Supongo que el César Augusto tendrá noticias de mi arribo a esta sacrosanta ciudad de Roma...

—Efectivamente; Germánico, antes de ser trasladado al Oriente, rogó al emperador que permitiera en sus establos el culto de esa diosa frigia. Recuerdo q' hablaba de

Con motivo de la Fiesta de María Auxiliadora

# Más luz sobre las obras y la personalidad de San Juan Bosco

## Don Bosco y la Redención del Proletariado

San Juan Bosco despierta en mí singular admiración y simpatía. Él fué un precursor de la Acción Católica en sentido genérico. Uno de los más formidables propagandistas y organizadores que el mundo ha conocido. Pero fué, además, precursor de la Acción Católica en el sentido moderno y estricto de la palabra. Así se decía en el Decreto de Tuto. Así lo he oído yo de labios del Pontífice reinante, no hace aún dos meses, cuando me entregaba en Roma una bella efigie de S. Juan Bosco. «He aquí, me dijo el Papa, un verdadero precursor de la Acción Católica». San Juan Bosco se anticipó a su época. Y no hablo ahora de la organización del apostolado seglar en torno a una Congregación religiosa, fenómeno muy frecuente en la historia eclesiástica. Aludo al carácter que él quiso dar a sus famosos cooperadores salesianos. Dijérase, al leer algunos artículos de los Reglamentos que redactó entre 1875 y 1880, que pensó en una orden tercera, pero más que salesiana, en una orden tercera de la Iglesia, como algunos han llamado a la Acción Católica. El quiso, en efecto, que los «cooperadores» fueran una prolongación de los párrocos y de los Obispos, para la defensa de la gloria de Dios y en beneficio de la sociedad. ¡En beneficio de la sociedad! He ahí otra nota característica del apostolado de S. Juan Bosco, que no era solamente individual, sino también directamente social, por decirlo así, en el cual participaba ya de una de las características del espíritu de León XIII y de la Acción Católica moderna.

San Juan Bosco preparó el camino para facilitar la reforma del proletariado. Si yo dijera que el Santo fundador había empleado alguna vez estos términos en el sentido en que lo emplean las Encíclicas, diría una inexactitud. No era posible que San Juan Bosco concibiera un plan tan vasto, hondo y audaz que supone una reforma social, política y económica, y que sólo podía ser proclamado desde la Cátedra de Pedro.

Su época, tampoco era la época oportuna para anunciar la gran reforma. Cuando se publicó la *Rerum Novarum*, hacía ya cuatro años que Don Bosco había muerto. Pero así como es cierto que el más genuino espíritu de Acción Católica es el que nos enseña la vida de Don Bosco, así es indudable que el instrumento que la Cuadragesimo—obreros apóstoles de los obreros—reclama para acometer básicamente la redención del proletariado, lo proporcionan, como ninguna otra institución, los hijos de Don Bosco.

En un doble sentido se emplea la frase «redención del proletariado» de los grandes Pontífices sociales. En León XIII la redención del proletariado es una organización social en la que todo obrero adulto encuentra un trabajo

que le proporcione un salario mínimo familiar, por el cual pueda conseguir un pequeño ahorro que le haga propietario y que le permita mirar tranquilo los días de la vejez y legar algún pequeño patrimonio a los seres queridos que algún día deje en la tierra. Bien entendido que el salario familiar ni se ha de implantar de sopetón ni todo ha de correr a cargo del patrono, ni resolverá el mal si carece el obrero de hábitos de trabajo y de espíritu de ahorro.

Pío XI trata en la «Cuadragesimo Anno» de elevar al obrero de la condición de sub-

dito a la condición de ciudadano de la fábrica. En una parte, aconseja la intervención en el gobierno o en la dirección y administración del trabajo, y en otra parte, proclama una justa distribución de los beneficios, lo cual supone también cierta intervención del obrero en la parte económica.

Bosquejado este asunto largo y difícil, yo diría que los propagandistas reformadores deben impregnarse del espíritu Salesiano en lo que tiene de espontáneo y natural, de

*Pasa a la 7a. página*

## Gran Surtido de Artículos de Escritorio FRECIOS BAJOS



**LIBRERIA LOPEZ**  
Teléf. Avenida Central, frente a La Casa 3345

## Cuidado con el sarampión

Por el Dr. John J. Rice, comisionado de Salubridad de la ciudad de Nueva York

Por razones que no son claras del todo, el sarampión se hace prevalente cada dos años. Los oficiales de salubridad de todo este país han notado tan peculiar fenómeno, aprendiendo así a estar en guardia contra la enfermedad cada tercer año. En el área metropolitana de la ciudad de Nueva York y hasta hace poco, los años pares registraban muchos más casos de sarampión que los nones. Pero en 1931 se alteró ese orden ya que en dicho año hubo muchísima más prevalencia del mal que en los pares. Por tanto, este año en curso es año de peligro, y los padres de familia deben estar en guardia y pendientes de que sus criaturas no se vean expuestas a los ataques de la enfermedad.

Muchos padres de familia todavía consideran el sarampión como enfermedad trivial. Pero en realidad de verdad, es ahora más peligrosa que la difteria; en muchas de las grandes ciudades causa un número de muertos entre los niños de menor edad, mayor aún que la difteria.

El germen del sarampión

está presente en las descargas de la nariz y la garganta del enfermo, extendiéndose así entre los circunstantes cuando aquél estornuda o tose. En sus primeras etapas la enfermedad aparece como un simple resfriado de la cabeza; el paciente estornuda y tose de lo lindo, y le corre la nariz.

Después de uno o dos días aparecen las erupciones características de la enfermedad. Desgraciadamente, cuando las erupciones surgen, ya la infección se ha propagado a las demás personas que entran en contacto con el enfermo. Y si se trata de niños pequeños que todavía no han tenido sarampión, lo probable es que les aparezcan los síntomas dentro de un intervalo de dos semanas.

Cuando se trata de niños de los que se sabe que han estado expuestos al sarampión, el consejo médico de ahora es de que se les inyecte sangre de su papá o mamá con objeto de hacer que el ataque del mal sea benigno e inofensivo. He aquí un hecho que los padres deben recordar, y discutir siempre con el médico de la familia.

## Para el Director de 'La Hora'

En «La Hora», el vespertino que se tiñe de rosado para disimular su ropaje amarillo, se da hoy la noticia falsa de toda falsedad, de que se envió un cable a mi hermano, Manuel Francisco, que lleva la representación del país en Buenos Aires, ofreciéndole una candidatura presidencial, urdida seguramente en la tertulia de las fantasías que en MALA HORA allá se forjan.

Es preciso desmentir al director de esa hoja amarilla que, con sin parcinismo y supina impertinencia, cuando un compañero y yo nos negamos el viernes a darle informes sobre asuntos deli-

cados que teníamos en trámite, nos estimuló, insolente; «Si ustedes se niegan, tendré que inventar»: inventar y mentir son sinónimos para el fulano ese. Una hora después se daba en efecto la satisfacción de desfigurar las impresiones de un amigo y deudo mío, dichas desgraciadamente en aquel ambiente...

Todo ello no tiene importancia: lo sustancial es que no hay tal cable ni tal candidatura y que la prensa en manos de esos «Señores» puede que llegue a ser el cuarto poder de la hampa.

Carlos M. Jiménez  
Mayo 27 de 1935.

## El cuarto de hora italiano

Desde hace algún tiempo, sin interrupción, la Estación radio-difusora Italia, en sus transmisiones regulares de los jueves intercala un programa dedicado a Italia. En él, excelentes y distinguidos oradores, conocedores de la ciencia, de las artes, de la historia y de las bellezas de Italia, tratan siempre sobre algunos de esos temas importantes e ilustrativos. Esas transmisiones, por lo que oímos decir

al público en general, son del agrado y de la aceptación de infinidad de radio escuchantes de toda la república. El «Cuarto de Hora» italiano de esta noche estará a cargo de nuestra distinguida colaboradora la profesora Etilma de Romero, quien versará sobre «Herminia Fuá Fusinata», una de las valientes y abnegadas damas que participaron en el resurgimiento de Italia.

## El número de católicos en los...

Viene de la 1a. pag. 1.000.000 de fieles. Incremento del clero.—Un incremento substancial se muestra en el número de

miembros del clero, siendo el total actual de 30.250 con un aumento de 795 sobre el registro del año pasado. Hay exactamente 100 iglesias más que las del año 1933, siendo el total de templos católicos en el país de 18.344.

## Estación AlmaTica

Hoy jueves a las 8 y 30 pm. LA HORA DE LA FAMILIA

- I Sueño de un escocés. Autor ignorado. Citará. Srta. Amira Castro.
- II Poema. Declama don Alejandro Salazar H.
- III Nocturno. Grieg. Piano. Sra. Dña. María S. de Ovares.
- IV Arriba los corazones. Disertación por Fray Agustín Losada O. P. D.
- V La Abuelita. Langer
- VI Poema. Declama D. Alejandro Salazar H.
- VII El Palacio Encantado de Coleen Moore. Detallada descripción de esa joya en miniatura.
- VIII Polonesa Militar. Chopin. Piano. Sra. Dña. María S. de Ovares.

Se han fundado 8 seminarios más el año pasado, llegando el total a 193 con una asistencia de 23.579 seminaristas, lo que representa un aumento de 3.114 sobre el 1933. Al mismo tiempo se abrieron 6 nuevos colegios para muchachos, con un total actual para jóvenes de uno y otro sexo, de 661. Es de notarse el afán de adquirir instrucción superior por el aumento de 106 «High schools» católicas, haciendo así un total de 1.134 de estas, con 186.948 estudiantes asistentes, lo que indica aumento de 4.240 sobre el año anterior.

Las escuelas parroquiales aumentaron en número de 13, siendo actualmente 7.442 el total de éstas bajo auspicios católicos. El número de alumnos llega a 2.209.673 en la actualidad.

Los asilos de huérfanos bajo la égida católica llegan a 324 con 43.769 asilados. El número de hospitales católicos se fija en 669, habiéndose fundado también 8 asilos más para la vejez, siendo hoy un total de 155 el de estas instituciones.

*Atento saludo*

Ha celebrado el aniversario de su natalicio el Pbro. Dr. don Carlos Borge. Cura Párroco de la Iglesia La Soledad y distinguido elemento del Clero nacional; LA EPOCA se complace en presentar al ilustre sacerdote su más cordial saludo de felicitación.

*Dama enferma*

En la ciudad de Cartago guarda cama la estimable señora doña Elenita Cooper de Odio. Son nuestros deseos que pronto recupere su salud.

*Fiesta en el Club Miramar*

En el Club Miramar de la ciudad de Limón se efectuó el sábado último una fiesta social de confianza, que la Junta Directiva del prestigiado centro social obsequiaba a la sociedad limonense. Entre la distinguida concurrencia anotamos las siguientes personas: Señoras Rosita Góngora de Gutiérrez, Julia de Umaña, Gladys de Martínez, Renée de Góngora, Marta Pacheco de Villalobos, María de Jurado, Claudia Sandoval de Soto, Carmela Bonilla de Velázquez, Ivette Jiménez de Pass. Señoritas Myriam Francis, Julieta Mangel, Pilar del Barco, Julieta Gutiérrez, Lydia Ramírez, Elsa Argüello, Isabel Johnson, Eida Heilbron, Berta Argüello, Julieta Ramírez, Mimi Gutiérrez, María Prestinary, Thelma Johnson y Olga Kirkpatrick.

*De Limón*

Regresó a Cartago, después de pasar una corta temporada en nuestro puerto del Atlántico, la encantadora señorita Myriam Francis, de la sociedad cartaginesa.

Del mismo puerto la gentil damita, Edith Alvarez M.

# Crónica de Sociedad

## El representante de España



Excmo. Sr. Lic. don Luis Quer y Boule

Con todo respeto y profundo cariño, tenemos que decir unas cuantas palabras de agradecimiento para el digno y culto Representante de España entre nosotros.

El Excmo. Sr. Licenciado don Luis Quer Boule, que a su cultura y don de gentes agrega un cariño acendrado por su positiva labor hispanoamericana sin igual en nuestras tierras, es uno de esos hombres que no sólo se desvela por el bienestar de los suyos, sino que con el oído atento y el ojo avizor, está siempre pendiente de todo lo que en nuestra Patria pasa y constantemente estamos recibiendo las más desinteresadas demostraciones de su amor a Costa Rica. Toda su labor diplomática, cultural y social, gira en torno de un gran ideal: estrechar más y más cada día, las relaciones de España y nuestro país.

Ahora tenemos que referirnos especialmente a un hecho que es necesario sea conocido por todos los costarricenses y una razón más para querer y apreciar de veras al Excmo Sr. Quer Boule.

Como informamos a nuestros lectores en este mismo número, van a celebrarse próximamente las bodas de oro sacerdotales del P. don Lorenzo Elcoro. Pues bien,

todo lo que se haga, se deberá casi exclusivamente al querido Representante de la Madre Patria. En cuanto recibió aviso de lo que se trataba (nadie le había hablado del mencionado sacerdote), envió a uno de sus empleados al Hospital con un obsequio para el P. Elcoro, le inscribió entre los miembros de la colonia española y está tramitando lo necesario para que el Padre sea trasladado al pensionado. También le envió a decir que si desea regresar a España, particularmente el Sr. Ministro hará los gastos.

Cuanto sea necesario para la celebración de las bodas de oro sacerdotales del P. Elcoro, será por cuenta del Sr. Ministro de España y él está arreglando todos los detalles del programa que, próximamente, daremos a conocer.

Perdónenos la indiscreción el Excmo. Sr. Quer Boule; pero consideramos justo que se conozca este bello rasgo suyo, para que nos sirva a todos de ejemplo. Así es como se desempeña una verdadera labor por España y por Costa Rica: por España porque el P. Elcoro es español; por Costa Rica porque aquí, entre nosotros, ha consumido el P. Elcoro su vida, en una

*Pasa a la 8a. pag.*

*Cumpleaños*

La distinguida dama doña Jacqueline Francis, Vizcondesa de Gael, quien estuvo hace poco tiempo en Costa Rica visitando a sus familiares, celebró su natalicio. Reciba la apreciable señora nuestro atento saludo.

*Nupcial*

Con carácter de rigurosa intimidad se efectuó hace poco tiempo en la Vieja Metrópoli, la boda de dos estimables elementos de la sociedad panameña, don R. Vallarino y la señorita Belén Robles. Hacemos votos por la eterna felicidad del hogar que se ha fundado.

*En la capital*

Saludamos en esta ciudad, procedente de Cartago al culto caballero Dr. don Jorge Sáenz.

*Cumpleaños*

Hoy está de fiesta la Srta. Edith Alvarez M., buena amiga de esta casa. Edith cumple años y para festejarla—como ella lo merece—sus familiares y amistades se reunirán en un agasajo cordial en el que abundarán las rosas.

A las muchas felicitaciones que reciba en este día, sírvase agregar la nuestra muy sincera.

*Restablecida*

En su pueblo—San Pedro de Poás—se halla de nuevo la muy apreciable Srta. Teresa Rodríguez, después de haber pasado varias semanas en el Hospital haciéndose un tratamiento médico, con magnífico buen resultado. La saludamos muy atentamente, al par que nos alegramos de su mejoría.

*Un poco mejor*

Se encuentra mejor de su dolencia la Srta. Be-

JUBILEO de ORO



Padre D. Lorenzo Elcoro

*El próximo martes cuatro de junio, celebra sus bodas de oro sacerdotales un verdadero apóstol del Catolicismo en nuestra Patria y que aquí, entre nosotros, lleva treinta y tres años de hacer el bien, mediante su sagrado ministerio, sin ostentación ninguna.*

*Es el Padre don Lorenzo Elcoro, vascongado, que el cuatro de junio de mil ochocientos ochenta y cinco cantó su primera Misa en San Sebastián, España, después de haber terminado sus estudios en el Seminario de Burgos. Tenía entonces veintisiete años de edad. Unos pocos años permaneció en su patria, y en mil ochocientos ochenta y nueve embarcó para nuestras tierras americanas, ansioso de impartir las enseñanzas del Divino Maestro y practicar entre nosotros su apostolado de fe, de caridad y de amor.*

*Diez años permaneció en Colombia y en 1899 volvió a España para saludar a sus familiares. Permaneció en la Madre Patria escasos tres años y, en 1902, cruzó nuevamente los mares para venir a radicarse en Costa Rica.*

*Y desde entonces jamás ha salido de estas tierras. Primero estuvo trabajando en esta capital, en la Parroquia de La Merced y luego en Cartago y Alajuela; pero donde fué más conocido y querido, donde por espacio de dieciocho años permaneció trabajando con entusiasmo y amor, donde se sacrificó y ejerció más intensamente su apostolado, donde dejó los últimos años de su salud y de sus esfuerzos, fue en la parroquia de Piedras Negras.*

*Pasa a la 8a. página*

tty Vega, hija de nuestro amigo don Gil Vega, Jefe Político de Moravia. Que restablezca del todo son nuestros deseos.

Tomando  
**BAVARIA-GOLD PILSENER**  
 Tomará Cerveza  
 Cervecería ORTEGA

# Ecós de la Semana Social Católica

POR EL SECRETARIO CRONISTA

Bajo la presidencia efectiva de Fray Agustín Losada, de doña Tullia de Crespi y de doña Otilia de Matamoros, se inicia la tercera jornada. Con marcado entusiasmo se desenvuelve el ameno programa: después de la invocación al Espíritu Santo, la señorita Zoraida Caggiano, artista ya del marfil sonoro, se nos revela ahora como una promesa para el órgano; con la composición de Cesar Frank, va llenando las naves de la Iglesia, y esparciendo en sus notas recogimiento y grato placer en los que la escuchamos.

En los estrados de honor presiden el Excmo. Sr. Arzobispo, distinguidos sacerdotes, alumnos del Seminario Mayor, y miembros muy estimables de las diferentes congregaciones religiosas de acción católica. Sobre el emosaicado que forma en cruz la arquitectura de esta Iglesia, los fieles en gran número van a escuchar a don Fernando Carrillo. La atención es general porque el tema — Enseñanza del Catecismo — es interesante de por sí, y la disertación se inicia tomando un aspecto narrativo: «Los científicos ateos, llenos de prejuicios, han querido probar que la religión no es natural ni universal, diciendo que los pueblos primitivos y salvajes son ateos».

Y luego refuta:

«... misioneros que han convivido con ellos (refiérese aquí a los indígenas yaganes, conocidos por Darwin en sus exploraciones por el continente americano lograron ganarse su confianza y aprender su lengua, comprobando así que tienen ideas religiosas y reconocen la existencia de un Ser Supremo».

Prueba con estadísticas etnográficas, que los ateos en países civilizados alcanzan apenas un dos por mil, aún en pueblos en que se persigue con saña a la Iglesia, «no haciendo otra cosa que probar que en el fondo de sus conciencias, los malvados opresores creen en Dios».

Sus palabras brotan con entonación enérgica: «la naturaleza de las relaciones del Hombre con Dios dan a la religión el carácter de obligatoria; siendo obligatorio conocer la religión, es también obligación muy grave el enseñarla a los que no la conocen».

Y ahora quisiéramos grabar en el ánimo de todos los pacientes lectores de estas crónicas, las palabras de trascendencia religiosa y social que siguen: «... la obligación de enseñar la religión la comparten tres instituciones: 1º, el Papa, los Obispos con los Sacerdotes regulares y seculares que componen la Iglesia Docente; 2º, el Hogar, con los padres de familia como jefes; 3º, el Estado, con el gobierno civil como cesionario de los padres de familia».

Cita la labor misional de la Iglesia y el heroísmo que entraña el llevarla a cabo, y recogiendo a nuestra parroquia, dice: «la enseñanza del catecismo es una de las más hondas preocupaciones del Sr. Cura, y será esto motivo sin

duda alguna, para que Dios le dé el premio muy merecido».

«Los padres, como jefes de hogar, deben vigilar que los maestros cumplan bien con su labor docente... porque el maestro no puede arrogarse facultades para torcer el criterio religioso de los alumnos; para esto es muy conveniente y necesario que la Autoridad Eclesiástica, como autoridad docente, tenga la vigilancia suprema de la enseñanza de la Religión. Y por último, el Estado debe contribuir a esta enseñanza en sus gastos, porque el Congreso, como poder del Estado, debe cumplir el mandato del pueblo que alimenta con toda clase de tributos la hacienda pública, de vigilar y ordenar los intereses comunes, y con el compromiso contraído en el Concordato a cambio de la supresión dei diezmo».

En tales o parecidos términos concluye el señor Carrillo insinuando de nuevo la vigilancia de la Autoridad Eclesiástica en la enseñanza de la religión, y lanzando una «excitativa a la Liga de Acción Católica para que pida, con miles de firmas si es necesario, la enseñanza de la religión en las escuelas».

(Pedimos las consiguientes excusas por nuestra libertad en las reproducciones; el poco espacio de que disponemos nos obliga a ser parcos, por más que quisiéramos reproducir íntegros los discursos magníficos, los trozos literarios escogidos, y todo lo que se habló y se hizo en esta

Gesta de Modernos Cruzados).

«Son dignos de anotar los sentimientos varios que va despertando la interpretación del trozo de Eduardo Calcaño: «A Jesús»! La complacencia que ha causado la figura infantil de Rodrigo Herrera al ocupar la tribuna, se borra poco a poco con reflexiones rayanas en honda preocupación del auditorio, porque dirigidas a Jesús vanse oyendo palabras como éstas:

«Que no crea en tí! Y entonces, ¿adónde voy con mis dolores y mis esperanzas cuando tú eres el único que me ama y el único que perdona?»

Después de tí; el dolor es santo. De hombre no tuviste más que el dolor. Y lo aceptaste para compenetrarlo de divinidad, y dejárselo al hombre convertido en prenda de rescate y talismán de salvación.

Después de tí ya tiene el hombre su camino, tiene ya la luz... la verdad... el secreto de la salvación, la paz... la dicha... la justicia. En una palabra has reunido todo eso con la misma concisión de la voz que creó el Universo: Amor.

¿Con qué luz puede andarse sin tí por el mundo oscuro? ¿Cómo le digo a mi alma lacerada que perezca en la agonía de la tribulación porque no hay quien salve ni consuele?

No; yo de rodillas te confieso. Yo te amo con la ternura de mi gratitud, con la convicción de mi conciencia».

## Emilio del Valle M. e Hijo, Sucs.

Plateros y Joyeros

Se recibe toda clase de trabajos concernientes al ramo

Háganos una visita

CARTAGO, COSTA RICA

## NOTAS DE GRECIA

A los maestros

Muy importante fue la conferencia que nos dió el señor Director de la Escuela de Varones don Marco Tulio Castro respecto a los nuevos programas de enseñanza. Dice él: si somos maestros de verdad, no debíamos perjudicar en cierto modo el espíritu de observación del niño eliminando las bellezas de la naturaleza por las artificiales. De este modo: damos al niño hojas dibujadas habiendo junto a la puerta hojas naturales. Le hablamos de montañas, ríos, volcanes, composición de la tierra, islas, penínsulas y describimosles con toda elocuencia la flora y la fauna y no salimos fuera del aula a observar directamente esas maravillas que nos brinda el mundo conocido. Permitimosles q' usen mal el verbo huir, sabiendo muy bien conjugarlo en todos sus tiempos y personas. Nutridos aplausos recibió el

conferencista, muy merecidos, pues todo lo que dijo es un axioma.

Distinguido visitante

Entre nosotros se encuentra el Profesor don Oscar Bustos, miembro de la Misión Pedagógica Chilena. Viene a conducir a los maestros griegos y naranjeños por el difícil camino de la enseñanza, ya que él cifra toda su dicha en coligarse con sus colegas, manifestando así el buen deseo de que todos participen de su experiencia.

Próxima boda

En la Parroquia de Grecia y dentro de quince días contraerán matrimonio los jóvenes don Heriberto Quesada Arias con la virtuosa señorita Esperanza Rodríguez González. Es el joven Quesada uno de esos elementos que verdaderamente honra la sociedad

# El "abstencionismo" es el más poderoso partido que existe en el momento

y no debe soltar prenda mientras los señores candidatos a la Presidencia de la República, no se definan honradamente sobre estos tres puntos:

1ª Qué piensan acerca de la instrucción religiosa en las escuelas y colegios oficiales, como enseñanza obligatoria (1) y no de adorno, que cada maestro o inspector pueda suprimir o alterar por conveniencias de momento; cuando la falta de Religión seriamente estudiada, ha venido causando el fracaso de la conciencia en la juventud de mañana. Nuestros niños aprenden muchas cosas útiles para la vida; pero, la conciencia de la niñez y de la juventud tica, en su inmensa mayoría, anda desorientada lamentablemente; el respeto a los padres de familia, a los maestros y a los mayores, es para la niñez y la juventud, cosa baladí; y esa falta de respeto se traducirá a no dudarlo en la rebeldía y carácter revoltoso de nuestros futuros ciudadanos. Esto tiene que preocupar no solamente a los que somos católicos, sino también a quienes sin serlo, desean el orden en la sociedad.

Tanto más hay derecho a exigir una promesa clara en este sentido, cuanto que la Constitución, en su artículo 51 garantiza ese justo anhelo del sector católico de los electores costarricenses. Sólo en cerebros mediocres, podrá considerarse como *beataría* el reconocimiento de un *derecho santo y trascendental*, como el indicado.

El liberalismo tico, a regañadientes, pero ante la evidencia del desastre causado por la Religión desteñida de las masas, por falta de instrucción religiosa, ha venido soltando velas, y dando favor, como de limosna, en este asunto: lo que arguye falta de sinceridad y abundancia de fanatismo y reconocimiento del desastre que amenaza al porvenir de la Patria.

2. La inmensa desgracia de la clase proletaria con el *cambio alto* y los *salarios de hambre*, impone que el futuro Gobernante, explícitamente declare si está resuelto, contra viento y marea, a poner freno a la usura maldita de la BOLSA NEGRA, tras la cual se ocultan entidades bancarias y capitalistas, sin conciencia, que están haciendo su agosto, a costa del hambre de los trabajadores; y también, si está dispuesto a abolir el liberalismo económico que ha venido permitiendo a los potentados del dinero, tragarse el sudor de los pobres, con jornales de hambre, que están clamando al cielo.

3. Nuestra Provincia del Guanacaste, verdadero granero de la Nación, ha venido siendo completamente abandonada por las últimas administraciones de Gobierno: no se han hecho caminos, ni ferrocarril, ni hay allá Hospitales bien atendidos, ni edificios de escuela convenientes y modernos en los principales centros de población, ni edificios públicos dignos de la Nación, porque todo se ha venido echando en vías costosísimas pavimentadas entre nuestras ciudades, en brillantes edificios de escuela en la capital, en mil atenciones, muy laudables, si al mismo tiempo se hubiese atendido al Guanacaste.

(1) Para los hijos cuyos padres lo consientan

## Ecós de Sabanilla de Alajuela...

Viene de la 2a. pág., No obstante, los agricultores aclaman al Patrono de la agricultura San Isidro Labrador, a quien acaban de tributar homenaje con motivo de su fiesta. Grandiosa resultó la fiesta de Sn. Isidro en este pueblo. Se celebró acompañada de un turno general durante los días 18 y 19, el cual dió magníficos resultados debido al desprendimiento y generosidad del pueblo. Se colectaron en el turno mil ciento setenta y cinco colones, cantidad que no se esperaba, no porque faltase la buena voluntad de la gente, sino porque el pueblo es pequeño. No hay para qué decir nada respecto al orden q' reinó durante los dos días que

duró la fiesta. Ya todos lo comprenden, pues hemos dicho que Sabanilla es un pueblo honrado en todo sentido.

Son las autoridades de este pueblo hombres en todo concepto buenos, que saben muy bien conducirse en su puesto y que al par que dan ejemplo como hombres virtuosos se han captado la simpatía de los vecinos porque han desplegado todas sus actividades en bien de la comunidad.

El Cura Párroco que hace poco llegó y q' vino a sustituir al virtuosísimo y querido Padre don Emilio Rodríguez, es el que esto escribe y lo hace muy sinceramente, acompañando a sus pobres palabras una muy cordial felicitación para todo el pueblo de Sabanilla, por su religiosidad y por su espíritu de trabajo.

Sergio Hidalgo B.  
Presbo.

Corresponsal

en que vive, idem, su prometida. Anticipamos a los contrayentes nuestro saludo de felicitación.

# MERCADO DE FRUTAS

Representemos en el mundo comercial lo que realmente el acápito significa. Para ello hace falta dar elasticidad a las ideas y al capital durmiente empacadamente. Hace falta en primer término una determinación estatual de obtener por lo menos dos buques mercantes de bandera nacional para transportar nuestros productos a la nación que los quiera adquirir. Hace falta que no sea sólo el Cónsul costarricense de Londres el que coadyuve a la riqueza nacional. Estamos trabajando maneados por influencias extrañas de las que hay que desahucarse, y asirse a lo que realmente nos conviene. Debemos tener más influencia moral nuestra, porque la influencia moral se impone en todo orden de cosas. No es posible alambicar palabras en este tema para poder expresarnos con verdadera claridad, pero alambiquemos,

lo más, así nos requieren.

Las naciones extranjeras consideran a Costa Rica como país productor de frutas; pero en realidad como mercado de frutas, no es más que bananero. No somos agricultores en el alto sentido del vocablo.

Los hombres dirigentes de la economía, de la nave de la nación, debieran de poner empeño en hacer de nuestro país en pocos años, un país exportador de piñas y naranjas, si no es posible exportar las demás de sus frutas netamente tropicales. Esas dos clases de frutas las produce de buenísima calidad, pero carece de cantidad. ¿Cuál es, nos preguntamos, el motivo porque este país mira con desdén un tal comercio con el exterior, el cual no es problemático el llevarlo a feliz realización, ni de muchos años la formación de las quintas de frutales q' tan



Iglesia de Orosi

## OROSI

Especial para LA EPOCA

buen rendimiento producen? Por qué si otros países explotan sus frutas tan sabrosas de su fruticultura, como pueden ser y son las nuestras tan nutritivas, tan igualables a cualesquiera de otras naciones en condiciones de producción, de las especies mejores de mangos que podemos aún mejorar hasta llegar a la igualdad de los de Manila; melones, sandías que se dan muy buenas, aguacates de clases inmejorables, zapotes, membrillos, mameyes, etc., bien gustados en otros países?

¿Por qué otros países tienen hombres que desean que por medio de este comercio frutero entren millones de pesos oro a la nación y nosotros q' deseamos que nuestro cambio mejore, queremos estar con los brazos cruzados viendo cómo los otros ganan dinero? Qué hicimos del talento q' el Administrador Aquél nos dió? Una de las riquezas de Paraguay es la exportación de naranjas y guayabas, y de la jalea de esta última fruta, que allá como aquí son silvestres, pero industrializadas producen ingentes riquezas.

M. L. GARAY

### La pornografía en la literatura

Parece que los libreros franceses, según leemos en una noticia de prensa más celosos del prestigio de la literatura francesa que los propios escritores han tomado acuerdos de importancia contra la invasión de la pornografía en el campo literario. No importa referir ni discutir la eficacia ni el detalle de esos acuerdos. La intención nos basta para que tributemos al hecho nuestro sincero aplauso.

Es la literatura pornográfica una de las mayores plagas que puede caer sobre un pueblo y es al mismo tiempo, el termómetro más expresivo de su incultura.

Cuando la pornografía, disfrazada de arte, se atreve a asomarse a las páginas del libro, es prueba de que cuenta

Esto es distinto, otra cosa del modo como han sido dispuestos la generalidad de los pueblos de Costa Rica. Aquí hay una preciosa arboleda frente a la ancha plaza en cuyo fondo están la Iglesia y el Convento que hace trescientos años alzaron los misioneros franciscanos.

Valle singular, abrigado por montañas de ensueño, henchidas de una copiosa vegetación interrumpida a trechos por casitas, verdaderos miradores de un suave encanto. Poetas y pintores debieron ser aquellos misioneros que fijaron en un valle así, rodeado de tan bellas montañas, cruzado por ancho río cuya majestad exalta e inspira, el punto de su refugio religioso y de su apostolado.

Fuentes de aguas termales, caminos tortuosos, pero de paz, de recogimiento y hasta de misterio, el cementerio al lado de la pequeña Iglesia, todo rima con el nazareno de mansedumbre infinita que se venera en un altar tallado con el mejor gusto de la época por quien sabe qué sagradas manos.

En las celdas del Convento, aunque restauradas, se percibe aún adormecido misticismo que fue viva luz del Siglo XVII.

La torre del campanario es como un canto eterno de piedra de aquel fervor de monjes que tenían manso y aventurero el corazón al mismo tiempo.

En el interior, telas magníficas de una suave y lejana belleza en admirables marcos, piedras primorosas, valiosos altares, sillas reales, muy inspiradas esculturas, regalos de

con público capaz de devorarla. Y ese público, de paladar tan extragado, que no vacila en aceptarla por verdadera literatura, es forzosamente un público que ignora en absoluto lo que es arte, lo que es buen gusto y lo que es moral. Por eso, como hemos dicho antes, la difusión de la literatura pornográfica es la medida más exacta de la barbarie de los pueblos.

los reyes de España consistentes en ornamentos y objetos del culto.

El ensueño, la tradición y la historia se abrazan aquí.

A. F. Salazar Herrera

Orosi, 24 de mayo de 1935.

### Más luz sobre las...

Viene de la 1a. página jovial y alegre, y por eso mismo, de expansivo y conquistador. Es una forma de caridad la de Don Bosco simpática y avasalladora, irresistible. Al juzgador externo de las cosas pudiera parecerle en algunos momentos superficial y ligera. Mas si os asomáis al alma de nuestro Santo, advertiréis que el fondo es insondable. Díjese que Don Bosco vivía constantemente en un orden sobrenatural en el mundo de las almas y en presencia de Dios. Actuó en todos los medios sociales, desde el más alto hasta el más humilde. Don Bosco se mueve siempre con cierta superioridad sobre las personas que le rodean. Es una superioridad natural y legítima. Don Bosco es siempre dueño de la situación, lo mismo en la cámara de los Reyes o en los despachos de los presidentes del Consejo, que rodeado de sus niños en el patio de un Oratorio. La explicación es sencilla: Don Bosco es siempre el sacerdote, y como tal, cuando contempla a un prójimo, aparta todo lo que ve de circunstancial, de temporal, de humano, para considerar que tiene por delante un alma que salvar.

A los hijos de Don Bosco debemos la formación de millares de obreros. Cuando todas nuestras instituciones de propaganda estén bien conectadas, este hermoso tesoro q' nos ofrece la escuela salesiana debe ingresar en la Acción Católica, primero; en los Sindicatos cristianos, después. De las mismas escuelas salesianas debemos tomar, lo digo por experiencia, los obreros mejores, para que sean propagandistas, organizadores y directores cerca de sus hermanos.

ANGEL HERRERA ORIA



Más de

25 años de Laboratorio

con más de

300.000 Exámenes

son la Mejor Garantía del

LABORATORIO del  
Lic. CARLOS VIQUEZ

### El origen de la United Fruit Company

Los orígenes de la Compañía frutera denominada en inglés «United Fruit Company», cuya sede está en la populosa ciudad de Boston, son muy curiosos e interesantes, y merecen por consiguiente, los honores de la publicidad. Comenzaremos a narrar dichos orígenes o génesis de la frutera así: Las primeras importaciones de bananos que se hicieron a los Estados Unidos allá por los años de 1860, época en que llegaron a Nueva Orleans, por goletas, algunas cantidades pequeñas provenientes de las islas de Honduras (en el Atlántico) y algunos otros embarques que se hicieron de Colón (dentro de la zona actual del Canal de Panamá) a la ciudad de Nueva York. En 1870 se enviaron de Jamaica a Boston unos pocos racimos, y en los años inmediatamente subsiguientes se transportaron por goleta de Cuba y Jamaica otros tantos con destino a Boston, Nueva York, Filadelfia y Baltimore. En 1872 se envió de Colón a Nueva Orleans, por vapor un cargamento de 250 racimos que dió por resultado la inundación de ese mercado. Hacia el año de 1879 comenzaron a introducirse, por vapores, bananos de Costa Rica a Nueva York. Aun en esa época dicha fruta se miraba más bien como una curiosidad, y nadie soñaba que más tarde pudiera llegar a ser factor importantísimo en el abastecimiento de comestibles de los EE. UU. En la década

desde 1880 las goletas fueron cediendo su puesto a los vapores para el transporte de esta fruta.

Las cosas así estuvieron hasta que Mr. Minor C. Keith en 1899 consiguió la primera concesión del gobierno de Costa Rica, y luego pasó a Honduras, fundando enseguida la poderosa entidad que se llama United Fruit Co., siendo socio fundador Mr. Keith.

En 1878 Inglaterra importó de las islas Madeira pequeños cargamentos de bananos para usos comerciales y de las islas Canarias en 1882, pero en ese entonces se les consideraba como rareza exótica. En 1901 se importaron algunos bananos de Jamaica a Inglaterra por vapores y aun cuando para ello usaron buques frigoríficos, la empresa no tuvo éxito hasta el año siguiente en q' la United Fruit Co., comenzó a abastecer a aquellas compañías inglesas con bananos de Jamaica y Costa Rica, escogidos especialmente para el mercado inglés. La United fundó la línea de vapores de la actual flota blanca, famosa por su actividad comercial. Asimismo cooperó a la formación de la línea de vapores llamada Elders Fiffes Limited Company para transportar los bananos de las islas Canarias a la Gran Bretaña.

Tal es la génesis de la Compañía frutera «United Fruit Company».

JOSÉ ANGEL LAGOS U.  
San José, Mayo de 1935.

## Jubileo de Oro...

*Viene de la 5a. página*

En este sitio, uno de los más humildes de nuestra patria, entre los pobres trabajadores de aquellas regiones, repartió a manos llenas cariño, consuelo y caridad. El mismo preparaba sus alimentos, él aseaba la Iglesia y lo atendía todo. Y ¡cuántas veces! en las festividades religiosas que organizaba, repartía entre todos aquellos trabajadores que acudían a su llamada, todos sus alimentos. Siempre se le veía sonriente, incansable, atento a todas las necesidades espirituales y materiales de sus feligreses. ¡Cuántas tristezas consoló y cuántos corazones guardan aún agradecidos su recuerdo!

Pero el barro de nuestro cuerpo no es inmortal y ni siquiera de acero. Las enfermedades fueron minando el organismo del Padre Elcoro hasta que, desde hace cinco años, le llevaron al Hospital de San Juan de Dios y allí se encuentra. El lunes pasado estuvimos a saludarlo a nombre de LA EPOCA y a celebrar con él una rápida entrevista; pero conste que con su humildad característica, nada o casi nada nos dijo, porque no le gusta hablar de él. Escasos 10 minutos pudimos tenerlo frente a nosotros. Sin embargo, y gracias al M. R. P. Roldán, Superior de los PP. Redentoristas de El Salvador, que también se encuentra en el Hospital desde hace cuatro o cinco meses, nos enteramos de todo lo anterior y podemos así informar ampliamente a nuestros lectores.

El Padre Elcoro fue, además, buen músico y gran organista y con frecuencia organizaba magníficos coros que sólo le reportaban gastos y dolores de cabeza. Existen de él algunas composiciones en las que palpita la fe y la pureza de su alma apostólica. Su carácter alegre y simpático aún lo conserva, y su vida continúa siendo la de un incansable apóstol entre todos aquellos enfermos, sus compañeros.

Nos contaba el R. P. Roldán que la obsesión del P. Elcoro es el Catecismo y que cuanto dinero la caridad lleva a sus manos, lo emplea en comprar catecismos para regalar entre todos los enfermos; también reparte medallitas y estampas; pero el catecismo es su regalo preferido, pudiendo afirmarse que son millares los que ha repartido.

Aunque hace ya poco más o menos un año que no celebra la Santa Misa, para el martes próximo hay el propósito de que lo haga en la Iglesia de la Dolorosa, donde los RR. PP. Dominicos le ayudarán y se han prestado con todo cariño y entusiasmo para que sea en su Iglesia donde se celebre tan bello aniversario.

El Excmo. Sr. Ministro de España, de quien nos ocupamos en otro artículo de este mismo número, está con todo empeño trabajando para que el jubileo de oro sacerdotal del P. Elcoro revista toda la solemnidad merecida.

En nuestro próximo número daremos a conocer íntegramente el programa a que se sujetará esta festividad para la que, desde ahora, invitamos a todos los católicos de nuestra Patria, particularmente a los de la capital y de la Parro-

## Sobre el asunto del...

*Viene de la 1a. pág.*

ta la carne, la mantequilla y el queso, además de otros productos de la agricultura. Y eso sin nombrar nuestras frutas, entre las cuales se cuentan magníficas naranjas, piñas, anonas y el sin igual banano que alimenta más que un buen pedazo de carne. ¿Y qué diremos de nuestra fábrica de tejidos, de donde salen bastantes géneros para surtir nuestras tiendas?

Dejando a un lado la harina de trigo, cuyo cereal no nos hemos propuesto que lo produzca nuestra tierra, y alguno que otro medicamento, bien podemos en cuanto a lo demás aguardar un poco de tiempo para continuar las importaciones, pues en nuestros almacenes tenemos géneros para muchos meses.

¿Qué el Tesoro público sufrirá por ello! ¿Y qué? El Fisco no es la Nación, y los padecimientos de aquél se curan con más facilidad que los de esta última. Para sufragar los gastos de la Administración pública y pagar los intereses y amortizaciones de los bonos de conversión basta con 20 millones de colones.

Que debemos reducir nuestras importaciones a lo puramente necesario es cosa que ni siquiera admite discusión, dado el escaso valor de los productos exportados y el saldo adverso de años anteriores de la balanza de pagos internacionales. Para ello podemos valernos del arancel de aduanas: subiendo los derechos de determinado artículo se introduciría de él menor cantidad; pero como quiera que el kilo pagaría mayor impuesto, el ingreso quedaría casi nivelado.

Lo esencial de todo esto es que no tenemos oro suficiente para atender a los compromisos contraídos en el exterior, ni aun hallándose suspendido el servicio de la deuda pública extranjera; lo que quiere decir que el descubierto se debe al comercio importador, que no ha sabido colocarse en el lugar que le correspondía con respecto al comercio exportador, pues aquél debe ser siempre menor que este último, tanto más cuanto mayor sea la cantidad que el Gobierno tenga que cubrir en el exterior.

Manuel N. Fernández

## Cómo hacemos los can...

*Viene de la 1a. pág.*

tidos en ella, y Dios quiera que no haya que repetir la frase aquella de Holanda, sus quesos y la pudrición.

Un grupo del electorado, es decir, dos tercios de la República se han quedado sin candidato, si bien el pendón de La Unión Nacional, sigue tremolando al viento, en espera de piloto. Y habrán de saber los costarricenses de fuera de San José, lo que

han hecho ciertos josefinos, erigidos en amos del resto de la República?

Pues nada! Unos señorones de los que tienen los históricos doblones, de aquellos a quienes les suenan los pesos y el apellido, se han metido en una casa a darnos candidato y presidente.

Así como se oye! Ellos nos señalan el hombre de su gusto y de su plata, aunque tenga el cerebro hueco, vacío el corazón y no conozca las necesidades de este pueblo que ya llora de hambre, que tiritaba de frío, que se anemiza bajo las frondas de los cafetales o de los banales o que sudoroso y yerto, bajo la lluvia de las forestas bota montaña y labra trozas en el Atlántico o en el Pacífico, o arriesga su vida sobre el andamio o en la máquina por un miserable colón, por unos escasos doce reales (de papel).

Si. Vamos a tener un candidato olímpico, quizás otro abogado, y nosotros, pobres parias, miserables votantes, iremos al buzón electoral a darle el voto.

Así se hace la nueva República al poder de los doblones y de los sillones del Club Unión.

El pueblo miserable, a trabajar, a desfallecer de hambre y de miseria, a votar, y a morir.

Y todos contentos!

¿Qué hace la ciudadanía? Qué hacen los 80.000 votantes del país? Unos cantan o bailan; son los moscones o zánganos, y los otros callan, callan de doir, pero al fin van a votar sin conciencia al mando del patrono.

Lindo modo de hacer candidatos sin convenciones. Nos mandan, nos insultan a los más pues nos niegan la personería. ¡Vayamos en alguna hora por ella!

## Cooperativa de matrimo...

*Viene de la 1a. pág.*

cia y su cotización, para conocimiento de cada socio. El socio que se niegue a cotizar, o no lo haga en el término de dos días después de la indicación recibida y firmada por él en el cuaderno de ese destino, pierde todo derecho a cualquier reclamo y no se considera más como socio de la Cooperativa.

5.—El dinero recaudado de cuotas entre los socios, se entregará al recién esposo o esposa, por una comisión del Presidente y otro socio o socia de las entidades de Acción Católica correspondientes, quince días después de celebrado el matrimonio, y se percibirá el recibo para la Tesorería.

6.—Todo socio que contraiga matrimonio, está comprometido por honor y dignidad, para no ser infidente, a seguir cotizando para los socios que contraigan matrimonio, durante dos años; a ese efecto, se dejará a fondo de la cotización que le corresponda, el valor de las cuotas correspondientes a la segunda categoría de un colón, que ajusten el número de socios de la misma, y en los dos años siguientes. Si fue fiel en cotizar en cada caso, después de los dos años de casado, se le devolverá dicho depósito; si hubiese sido remiso se le rebajarán las cuotas no satisfechas.

7.—Caso de muerte de un socio soltero o casado, todos los socios cotizarán con cincuenta céntimos, para los padres si fuese soltero o para la viuda si hubiese contraído matrimonio. Pero no se devolverá el monto de las cuotas de casamiento.

8.—El socio que contrajere matrimonio civil únicamente, pierde todos sus derechos y no puede reclamar nada a la sociedad que sólo tiene en mira, fomentar y ayudar a los matrimonios católicos.

9.—Igualmente pierden todos sus derechos, aquellos socios que por haber cometido estupro, se viesen obligados a contraer matrimonio católico, por coacción de la ley.

10.—Ningún socio podrá retirarse sin perder sus derechos, antes de cinco años. Después de este plazo, podrá retirarse cualquier socio, pero sin lugar a ningún reclamo por cuotas satisfechas.

11.—Personas casadas, amantes de la moralidad social con los matrimonios, podrán también inscribirse para cotizar cuando se efectúen matrimonios de los socios; y sólo tendrán el mutuo socorro que se cotiza, en caso de muerte.

12.—No se permitirán reformas a este Reglamento, sino en sesión plenaria de las dos terceras partes de los socios, pedida por escrito y por una mayoría de la mitad más uno, de los mismos socios.

FILIN

## Es alarmante el avance...

*Viene de la 1a. pág.*

que los pocos centavos que gana el marido no alcanzan para nada. La angustia crece y crece y allá los que deben velar por nosotros, quién sabe en qué cosas se entretienen».

—Señora, tiene Ud. razón, le dijimos a la pobre madre, mientras le daba aire a su hijito que se le asfixiaba por la tos maligna: tenga un poco más de paciencia; dentro de poco oírá Ud. desde aquí a los oradores políticos llamando a su marido con el cuenterete de pueblo libre y soberano. Y pensábamos sinceramente dentro de nosotros mismos que nada se ha hecho en Costa Rica con estas brillantes carreteras y esas millonadas invertidas en instrucción pública y otras cosas vislumbradoras, si se ha olvidado la suerte de los humildes, la suerte de los niños, de los niños pobres. Bajen, bajen de las alturas los grandes políticos y vivan un día de miseria no más. Vayan a los campos y ausculten el dolor de las madres, sin sangre, acometidas por las enfermedades; de ellas no, que no las sienten; las

de sus hijos.

Y un último pensamiento: sólo cuando en Costa Rica haya gobernantes sinceramente cristianos, atentos a la justicia del Evangelio, a la economía del Evangelio, nos salvaremos.

Triste aniversario

El domingo último se cumplió el primer aniversario de la muerte del que fue nuestro excelente amigo el Lic. don Guillermo Zeledón Alvarado, que alcanzó con brillantez su título en la Universidad de Lovaina. Miembro prestigioso del Foro Nacional, impartió a ojos cerrados la santa justicia. Renovamos en esta ocasión nuestra condolencia a sus deudos.

Amigo que nos visita

En nuestras oficinas ha estado el Sr. Cura de Pacayas don José Acosta, que trabaja activamente por nuestro periódico en su floreciente parroquia.

Aprovechamos esta oportunidad para saludarlo muy respetuosamente.